

LIETUVOS LYGINAMOSIOS LITERATŪROS ASOCIACIJOS VISUOTINIS SUSIRINKIMAS

PROTOKOLAS Nr. 3

2021-12-14

Vilnius

Susirinkimas įvyko 2020 m. gruodžio 14 d. 16:30 val. (gyvai ir virtualiai)

Susirinkimo pirmininkas – prof. Dainius Vaitiekūnas

Sekretorė – dr. Dalia Cidzikaitė

Gyvai ir virtualiai susirinkime dalyvavo 28 nariai.

DARBOTVARKĖ:

- LLLA pirmininkės metinė veiklos ir finansinė ataskaitos.
- Atnaujintos LLLA svetainės pristatymas.
- Dėl nario mokesčio didinimo.
- Naujų narių pri(si)statymas.
- Tolimesnės veiklos perspektyvos.

SVARSTYTA:

1. LLLA pirmininkės metinė veiklos ir finansinė ataskaitos.

Metinė veiklos ataskaita. Asociacijos kolegijos pirmininkė dr. Laura Laurušaitė priminė, kad paskutinis visuotinis susirinkimas įvyko daugiau nei prieš metus – 2020 m. spalio 13 d. Per praėjusius metus koncentruotasi į tris veiklos sritis: asociacijos svetainės, žurnalo „Acta litteraria comparativa“ leidimo ir naujų veiklos sričių paiešką. Praėjusiame visuotiniame susirinkime buvo išrinkta septintoji kolegijos narė Gintarė Bernotienė, tad jau kuris laikas kolegija dirba pilna sudėtimi. Šiuos metus LLLA kolegiją sudarė: dr. Laura Laurušaitė (pirmininkė), dr. Manfredas Žvirgždas (pavadootojas), dr. Dalia Cidzikaitė (mokslinė sekretorė), dr. Gintarė Bernotienė, doc. dr. Žydronė Kolevinskienė, prof. Dalia Kuizininienė, prof. Dainius Vaitiekūnas.

Daugiausia nuveikta atnaujinant svetainę, kurios domeno adresas liko nepakitęs: www.llla.lt. Pasak pirmininkės, jai ypač reikėjo mūsų dėmesio, čia flagmano funkcijos ėmėsi nauja asociacijos narė Karolina Bagdonė, sutiko svetainę ir administruoti. Šiuo metu vyksta svetainės turinio vertimo į anglų kalbą darbai, kuriuos atlieka Aleksandra Fominaitė. Svetainė anglų kalba turėtų būti prieinama jau kitų metų sausį.

LLLÁ pirmininkė taip pat informavo, kad buvo įsigyta nauja asociacijos el. pašto dėžutė, todėl nuo šiol korespondencija vyks el. pašto adresu info@llla.lt. Kadangi organizacija iš viso neturėjo savo reprezentacinio ženklo, sukurtas asociacijos logotipas.

Kita veiklos sritis – asociacijos leidžiamas žurnalas. Dr. Laurušaitė informavo, kad nuo šiol jis bus leidžiamas tik užsienio kalba. Kolegijos sprendimu be anglų kalbos dar įtrauktos prancūzų ir vokiečių kalbos. Buvo parengti žurnalo publikavimo etikos nuostatai, suformuota nauja redkolegija, kurią sudaro visi dabartiniai asociacijos nariai, taip pat 7 nariai iš užsienio mokslo centrų: prof. Ieva Kalniņa, prof. Ojārs Lāms (Latvijos universitetas, Latvija), prof. Kai Mikkonen (Helsinkio universitetas, Suomija), prof. John Pier (Tūro universitetas, Prancūzija), prof. Gerald Prince (Pensilvanijos universitetas, JAV), prof. Roumania Stantcheva (Sofijos universitetas, Bulgarija), prof. Didier Tsala Effa (Limožo universitetas, Prancūzija). Pirmininkė įsitikinusi, kad tai pirmieji žingsniai transformuojant žurnalą į periodinį leidinį, skirtą lietuvių literatūros komparatyvistikos tyrimams, atitinkantį tarptautinių mokslo leidinių standartus.

Kolegijos pirmininkės prioritetas buvo pokonferencinio straipsnių rinkinio kaip tęstinio asociacijos leidinio „Acta litteraria comparativa“ naujo numerio (9) sudarymas. Jis bus

parengtas tarptautinės mokslinės konferencijos „Literatūrinis skonių žemėlapis: nuo skonio kultūros iki skonio industrijos“ (2019) pagrindu, įtraukta ir naujų publikacijų. Tiesa, pirmininkė apgailestavo, jog naujo numerio išleidimo darbai užsitęsė. Šiuo metu parengtas projektas yra įteiktas LMT. Pirminiai paraiškų vertinimai gana palankūs. Galutinis rezultatas dėl naujo „Acta litteraria comparativa“ numerio turėtų paaiškėti iki 2022 m. sausio pabaigos. Projekto trukmė – iki 2021 m. liepos 31 d. Anglų kalbos redaktorius Markas Aurelijus Piesinas sutiko peržiūrėti pateiktų straipsnių anglų kalbos kokybę. Naujausią numerį numatoma viešinti naujoje LLLA svetainėje.

Trečioji kryptis praėjusiais metais buvo veiklos sričių plėtra ir organizacijos prestižo stiprinimas. Asociacijos pirmininkė pasidžiaugė, kad nuo 2022 m. bus pradėti rengti teoriniai ir praktiniai seminarai. Pirmasis jų – Nijolės Leonoros Kašėlionienės apie lyginamųjų tyrimų praeitį ir ateitį – numatytas jau sausį. Dr. Laurušaitė pasidžiaugė išaugusiomis asociacijos gretomis: įstojo Giedrė Jankevičiūtė, Dalia Jakaitė, Vilius Mingilas ir Agnė Bernotaitė-Jakubčionienė, garbės nario teisėmis priimtas prof. Tomas Venclova. Šiuo metu LLLA priklauso 41 narys, iš jų 6 garbės nariai.

Kalbėdama apie organizacijos ateities perspektyvas, pirmininkė pabrėžė tarptautinį bendradarbiavimą. Ateinantiems metams ji norėtų iškelti iššūkį pritraukti į asociaciją daugiau narių iš užsienio mokslo centrų (pvz., šiemet Algio Kalėdos premiją laimėjusį Kamilį Pecelą, Tiiną Kattel, Justyną Prusinowską ir kt. mokslininkus, dirbančius su lietuvių literatūra). Pasak Laurušaitės, turint reprezentatyvią anglišką svetainę jau galima galvoti apie stojimą į Tarptautinę lyginamosios literatūros asociaciją (International Comparative Literature Association, ICLA), kuri vienija komparatyvistus iš viso pasaulio. Ji taip pat atkreipė dėmesį į Dainiaus Vaitiekūno pasiūlymą bendradarbiauti su Šiaurės tyrimų asociacija, įrašant rytinį Baltijos pakraštį į jų tyrimų žemėlapi.

Asociacijos pirmininkė taip pat pasidžiaugė, kad ne vienas organizacijos mokslininkas per ataskaitinį laikotarpį už savo veiklą buvo įvertinti apdovanojimais: Lietuvos rašytojų sąjungos „Šimtmečio premija“ įteikta Vytautui Martinkui; buvusi asociacijos pirmininkė Žydrone Kolevinskienė tapo Lietuvių kalbos ir literatūros programos atnaujintojų grupės vadove; 2020 m. Vigmantas Butkus gavo Vytauto Kubiliaus kritikos premiją už monografiją „Literatūrinė baltistika: Samprata, raida, perspektyvos“; Laurušaitė įvertinta Algio Kalėdos apdovanojimu už Lietuvos literatūrologinę komparatyvistiką naujomis metodologinėmis įžvalgomis praturtinančius lyginamuosius baltų literatūrų tyrimus.

Pabaigdama savo metinės veiklos ataskaitą, Laurušaitė priminė, kad 2022 m. kovo mėn. 29 d. baigiasi jos, kaip organizacijos Kolegijos pirmininkės, trejų metų kadencija. Ji pasiūlė pradėti pasvarstyti apie naujo pirmininko(-ės) kandidatūras.

Metinė finansinė ataskaita. Praėjusio visuotinio susirinkimo dieną, 2020 m. spalio 13 d., asociacijos sąskaitoje „Swedbanke“ buvo 3 350 Eur, 56 centai. 2021 m. gruodžio 14 d., LLLA sąskaitoje yra 4 012 Eur ir 73 centai, taigi per einamuosius metus finansinis balansas pasipildė 662 Eur 17 centų. 2020 m. asociacijos nariai ir jų bičiuliai skyrė 1,2 proc. paramą LLLA, kuri iš viso sudarė 334 Eur 7 ct (palyginimui pernai – 344 Eur 61 ct, užpernai – 232 Eur 34 ct).

Pagrindiniai finansiniai asociacijos veiksmai per šį ataskaitinį laikotarpį buvo šie: sumokėtas 200 Eur avansas MB „Kilovatas“ už svetainės kūrimo darbus, už 66 Eur 64 ct pirktos internetinės paslaugos iš UAB „Interneto vizija“. LLLA logotipas buvo sukurtas ir LLLA domenas perleistas neatlygintinai. Papildomos išlaidos: banko mokesčiai už atliktus tris pavedimus (iš viso – 0,87 Eur).

Per ataskaitinį laikotarpį pagrindines įplaukas sudarė narių metinės įmokos (27 vnt.) ir stojamosios įmokos (4 vnt.). Du nariai iki šiol nėra susimokėję metinio nario mokesčio už 2020 m. Pirmininkė atkreipė dėmesį, kad garbės nariai nuo nario mokesčio yra atleidžiami. Taip pat nario mokesčio už 2020 m. nemokėjo tie, kurie į asociaciją įstojo 2019 m. paskutinį ketvirtį.

Praeitoje finansinėje ataskaitoje buvo iškeltas klausimas dėl minimalaus asociacijos banko sąskaitos aptarnavimo mokesčio „Swedbanke“ juridiniams asmenims, kuris yra 3,5 Eur kas mėnesį. Kolegijoje svarstyta perkelti asociacijos sąskaitą iš banko „Swedbank“ į mokėjimo platformą „Paysera“, kur sąskaitos atidarymas ir administravimas nieko nekainuoja, bet dėl

spauodoje pasirodžiusios informacijos apie šios platformos nepatikimumą, dėl saugumo nuspręsta bent jau kol kas sąskaitą išlaikyti „Swedbanke“.

2020 m. rugsėjį Kolevinskienės pastangomis pasamdyta kvalifikuota finansininkė sutvarkė LLLA finansinę apyskaitą, parengė kelių pastarųjų metų metines ataskaitas Registrų centrai ir paruošė metines ataskaitas už 2017–2020 m. ataskaitinį laikotarpį, t. y. už pastaruosius 3 metus. Finansinė metinė ataskaita už 2021 m. ataskaitinį laikotarpį Registrų centrai bus pateikta iki 2022 m. vasario 15 d.

NUTARTA:

- Pritarti asociacijos pirmininkės metinės veiklos ir finansinei ataskaitoms. Abiem ataskaitoms pritarta vienbalsiai. Prieštaraujančių ir/ar susilaikiusiųjų nebuvo.

P. S. Dešimčiai narių (Giedrei Šmitienei, Aušrai Jurgutienei, Audingai Tikuišienei, Vigmantui Butkui, Eugenijui Žmuidai, Gitanai Vanagaitei, Vytautui Martinkui, Dovilei Kuzminskaitėi, Elenai Baliutytei, Dainiui Būrei) veiklos ir finansinė ataskaitos buvo išsiųstos el. paštu prieš visuotinį susirinkimą. Jie išsakė savo pritarimą.

SVARSTYTA:

2. Atnaujintos LLLA svetainės pristatymas.

Atnaujintą svetainę pristachiusi Karolina Bagdonė pabrėžė, kad naujos svetainės tikslas yra reprezentacinis ir naujų narių bei užsienio asociacijų pritraukimas. Pasirinktas dizainas – minimalistinis, paprastas, kuriame yra pateikiama pagrindinė informacija. Apsilankiusieji naujoje svetainėje pastebės, jog pirmiausia pasikeitė svetainės išvaizda, netrukus atsiras turinys anglų kalba. Kuriant naują svetainę siekta išlaikyti senojoje svetainėje buvusią informaciją. Tiesa, naujoje svetainėje atsirado papildomų dalykų, naujų skyrių, pvz., senojoje nebuvo atskiros skilties apie žurnalą. Nario anketa naujoje svetainėje patraukliau pateikta, labiau struktūruota, joje rasime naujiems nariams skirtą informaciją. Atsirado asociacijos dokumentų skiltis, kad nauji nariai pamatytų, ką asociacija veikė iki jiems ateinant. Kitas naujas dalykas – nurodytos visų asociacijos narių afiliacijos. Svetainės administratorė norėtų ateityje svetainėje pristatyti ir jų akademinis profilius. Nauja svetainė skirta visiems asociacijos nariams, todėl ji laukianti naujienų, straipsnių, susijusių su komparatyvistika. Baigdama savo pranešimą Bagdonė visiems nariams uždavė namų darbų: aktyviau dalyvauti teikiant informaciją apie save, apie savo tyrimus ir darbus, siūlyti kitą informaciją, susijusią su lietuvių ir užsienio literatūrų lyginamaisiais tyrimais ir pan.

Žydronė Kolevinskienė pagyrė skoningą ir informatyvią naują svetainę. Ji uždavė klausimą dėl svetainės skiltyje „Žurnalai“ poskiltyje esančios informacijos apie etiką. Pasak jos, dabartinė formuluotė prasilenkia su organizacijos įstatais, todėl ją reikėtų pakeisti.

Dainius Vaitiekūnas pasiūlė svetainėje turėti ir asociacijos partnerių nuorodas. Bagdonė tam pritarė, sakydama, jog tokios nuorodos gali būti pirmame puslapyje, kur yra bendra informacija.

NUTARTA:

- Pritarti naujam svetainės dizainui ir aktyvinti narių duomenų pateikimą. Pakoreguoti formuluotę apie etiką. Papildyti svetainę partnerių nuorodomis.

SVARSTYTA:

3. Dėl nario mokesčio didinimo.

Asociacijos pirmininkė Laurušaitė iškėlė nario mokesčio padidinimo klausimą. Pasak jos, jau pribrendo reikalas mokesį pakelti, nes, lyginant su kitų organizacijų metiniais mokesčiais, LLLA nario mokesčiai yra simboliniai. Ji pabrėžė, jog didinant organizacijos prestižą reikia didinti ir finansinį narių indėlį joje. Galbūt didesnis nario mokesčiai leis ateityje LLLA vardu įsteigti komparatyvisto(-ės) premiją. O tai, savo ruožtu, padidintų ir pačios asociacijos matomumą.

Laurušaitė taip pat priminė, kad kadangi ketiname rengti seminarus, būtų gražu atsiskaityti su seminarų moderatoriais. Didesnio finansinio stabilumo ji norėtų ir galvojant apie organizacijos veiklos plėtrą. Todėl Laurušaitė nario mokesį pasiūlė padidinti dvigubai, t. y. nuo dabartinio 10 eurų iki 20 eurų.

Dainius Vaitiekūnas, antrindamas pirmininkės pasiūlymui, priminė, jog išlaidų bus ir išlaikant naują asociacijos svetainę.

Iškeltas pasiūlymas nuolaidą ar tam tikrą išlygą taikyti doktorantams ir magistrantams, tačiau šis pasiūlymas narių palaikymo nesulaukė. Gintarė Bernotienė taip pat pritarė nario mokesčio didinimui, sakydama, kad 20 eurų per metus nėra daug.

NUTARTA:

- Pritarti nario mokesčio padidinimui dvigubai, t. y. iki 20 eurų. Naujas mokestis įsigalios nuo kitų metų pradžios. Pasiūlymui pritarta vienbalsiai. Prieštaraujančių ir/ar susilaikiusiųjų nebuvo.

SVARSTYTA:

4. Naujų narių pri(si)statymas.

Susirinkime prisistatė du iš trijų naujų asociacijos narių: virtualiai susirinkime dalyvavusi Dalia Jakaitė ir gyvai salėje buvęs Vilius Mingilas. Agnė Bernotaitė-Jakubčionienė susirinkime dalyvauti negalėjo.

SVARSTYTA:

5. Tolimesnės veiklos perspektyvos.

Buvo aptarta būsimos 2022 m. planuojamos LLLA konferencijos tema. Gintarė Bernotienė siūlė temą: „Nacionalinių praeičių chronometrai“, susiejant atminties viešpatiją (Pierre Nora) ir užmaršties teoriją. Laurušaitė siūlė temą apie Kauną, rišantis prie Europos kultūros sostinės, taip pat avangardistinius judėjimus, tiesa, ji pastebėjo, jog ji bus aptariama „Literatūros salose“. Dalia Kuizininė įsipareigojo suformuluoti temą apie Laikinąją sostinę. Dainius Vaitiekūnas siūlė ieškoti problematikos, kuri apjungtų visas anksčiau paminėtas idėjas. Pasak jo, diskusija tarp atminties ir užmaršties aktuali mene, literatūroje, avangardo tyrimuose. Kolevinskienė siūlė svarstyti sostinės ir provincijos temą, ne tik apie Kauną, bet ir apie tai, kas yra sostinė bendresniame kontekste. Kuizininė patikslino, kad galėtų būti aktualus lyginimas tarp centro ir periferijos, sostinės ir provincijų.

NUTARTA:

- Konferencijos temą galutinai suderinti LLLA Kolegijoje 2022 m. sausį.

Susirinkimo pirmininkas



Dainius Vaitiekūnas

Susirinkimo sekretorė



Dalia Cidzikaitė